



National Défense
Defence nationale

C-30-108-000/CS-009

SPECIAL INFORMATION INSTRUCTION

**ALTERNATOR ADJUSTING ARM SCREW CHANGE
TRUCK, UTILITY, LIGHT, 4 × 4, MILITARY DESIGN
ILTIS, CANADIAN SERIES
(BILINGUAL)**

INSTRUCTION SPÉCIALE D'INFORMATION

**CHANGEMENT DE LA VIS DU BRAS DE RÉGLAGE DE L'ALTERNATEUR
SUR LES CAMIONS UTILITAIRES LÉGERS ILTIS DE CONCEPTION MILITAIRE,
QUATRE ROUES MOTRICES, SÉRIE CANADIENNE
(BILINGUE)**

**Issued on Authority of the Chief of the Defence Staff
Publiée avec l'autorisation du Chef de l'état-major de la Défense**

**Contact Officer: DSVEM 2-2
Personne responsable: DVSGM 2-2**

**OPI: DSVEM
BPR: DVSGM**

© 1987 DND/MDN Canada

1987-12-03

PURPOSE

1. The purpose of this instruction is to alert technicians to a replacement screw, which is used to secure alternator adjusting arm, NSN 2920-21-896-1469.

INSTALLATIONS AFFECTED

2. The installation affected is the Alternator Assembly.

EQUIPMENT AFFECTED

3. The equipment affected is all Trucks, Utility, Light, Iltis, Cdn series.

OBJET

1. La présente instruction, destinée aux techniciens, porte sur le remplacement de la vis de fixation du bras de réglage de l'alternateur, NNO 2920-21-896-1469.

INSTALLATION VISÉE

2. L'installation visée est l'alternateur du camion.

MATÉRIEL VISÉ

3. Tous les camions utilitaires légers Iltis de la série canadienne sont visés par cette instruction.

GENERAL NOTICE

This documentation may contain controlled goods information in accordance with the Schedule to the Defence Production Act and, therefore must be given proper security to prevent its unauthorized examination, possession or transfer to a third party. Until the documentation is confirmed controlled or uncontrolled by the technical authority, total destruction is required at disposal.

AVIS GÉNÉRALE

La présente documentation peut contenir des renseignements sur des marchandises contrôlées en conformité avec l'Annexe de la Loi sur la production de défense et en conséquence doit être protégée pour empêcher l'examen, la possession ou le transfert à un tiers, sans autorisation. Tant que le caractère contrôlée ou non-contrôlée n'a pas été déterminé par l'autorité technique, la destruction totale est obligatoire au moment de l'élimination.

Please always refer to our WEB site for the updated version of this publication. Located at http://10.65.9.175/custom/cfpd/index_e.htm

Sil vous plaît toujours vous référez à notre site WEB pour la version la plus récente. Adresse: http://10.65.9.175/custom/cfpd/index_f.htm



National Défense
Defence nationale

C-30-108-000/CS-009

SPECIAL INFORMATION INSTRUCTION

**ALTERNATOR ADJUSTING ARM SCREW CHANGE
TRUCK, UTILITY, LIGHT, 4 × 4, MILITARY DESIGN
ILTIS, CANADIAN SERIES
(BILINGUAL)**

INSTRUCTION SPÉCIALE D'INFORMATION

**CHANGEMENT DE LA VIS DU BRAS DE RÉGLAGE DE L'ALTERNATEUR
SUR LES CAMIONS UTILITAIRES LÉGERS ILTIS DE CONCEPTION MILITAIRE,
QUATRE ROUES MOTRICES, SÉRIE CANADIENNE
(BILINGUE)**

**Issued on Authority of the Chief of the Defence Staff
Publiée avec l'autorisation du Chef de l'état-major de la Défense**

**Contact Officer: DSVEM 2-2
Personne responsable: DVSGM 2-2**

**OPI: DSVEM
BPR: DVSGM**

© 1987 DND/MDN Canada

1987-12-03

PURPOSE

1. The purpose of this instruction is to alert technicians to a replacement screw, which is used to secure alternator adjusting arm, NSN 2920-21-896-1469.

INSTALLATIONS AFFECTED

2. The installation affected is the Alternator Assembly.

EQUIPMENT AFFECTED

3. The equipment affected is all Trucks, Utility, Light, Iltis, Cdn series.

OBJET

1. La présente instruction, destinée aux techniciens, porte sur le remplacement de la vis de fixation du bras de réglage de l'alternateur, NNO 2920-21-896-1469.

INSTALLATION VISÉE

2. L'installation visée est l'alternateur du camion.

MATÉRIEL VISÉ

3. Tous les camions utilitaires légers Iltis de la série canadienne sont visés par cette instruction.

C-30-108-000/CS-009

TRAINING AIDS AFFECTED

4. NA.

MATERIEL REQUIRED

5. One NSN 5305-21-901-9430, Screw, hex head, M8 x 30 mm long, grade 10.9, is required.

INFORMATION DATA

6. It has been found that on occasion the alternator adjusting arm mounting screw, which secures the adjusting arm to the engine cylinder head, breaks due to stress or vibrations.
7. Remedial action is as follows:
 - a. Refer to Figure 1. Inspect the screw head to ensure it is a 10.9 grade screw. If other than 10.9 grade, remove the screw and adjusting arm.
 - b. Refer to Figure 2. Disassemble and inspect the arm rubber bushing for internal abrasive wear. Replace the bushing, if worn.

NOTE

Distortion of the sides of the rubber bushing is normal.

- c. Reassemble and install the adjusting arm to the engine block using the new 10.9 grade screw, see materiel list. Torque the screw to 30 N.m (22 ft/lb).
- d. Adjust the alternator belt.
- e. Enter new screw part at PPB No. A03110 of Parts Manual C-30-108-000/MY-000.

REFERENCES

8. Refer to Bombardier Service Bulletin B01-036.

MATÉRIEL DIDACTIQUE VISÉ

4. Sans objet.

MATÉRIEL REQUIS

5. Une vis à tête à six pans, M8, 30 mm de long, qualité 10.9, NNO 5305-21-901-9430, est requise pour la présente modification.

RENSEIGNEMENTS

6. Il est arrivé que la vis retenant le bras de réglage de l'alternateur à la culasse du moteur se brise sous l'effet des contraintes ou des vibrations.
7. Les correctifs à apporter sont les suivants:
 - a. Se référer à la figure 1. Inspecter la tête de la vis pour s'assurer qu'il s'agit bien d'une vis de qualité 10.9. Dans le cas contraire, retirer la vis et le bras de réglage.
 - b. Se référer à la figure 2. Démontez et inspectez le coussinet en caoutchouc pour déceler toute trace d'usure. Remplacer si usé.

NOTA

Il est normal que les côtés du coussinet soient déformés.

- c. Remonter le bras de réglage à la culasse du moteur à l'aide de la nouvelle vis de qualité 10.9 (voir matériel requis), Serrer la vis à 30 Nm (22 lb/pi).
- d. Régler la courroie de l'alternateur.
- e. Inscrire la nouvelle référence de la vis dans l'état détaillé d'approvisionnement A03110 du Manuel de pièces, C-30-108-000/MY-000.

RÉFÉRENCES

8. Voir le bulletin d'entretien n° B01-036 de Bombardier.

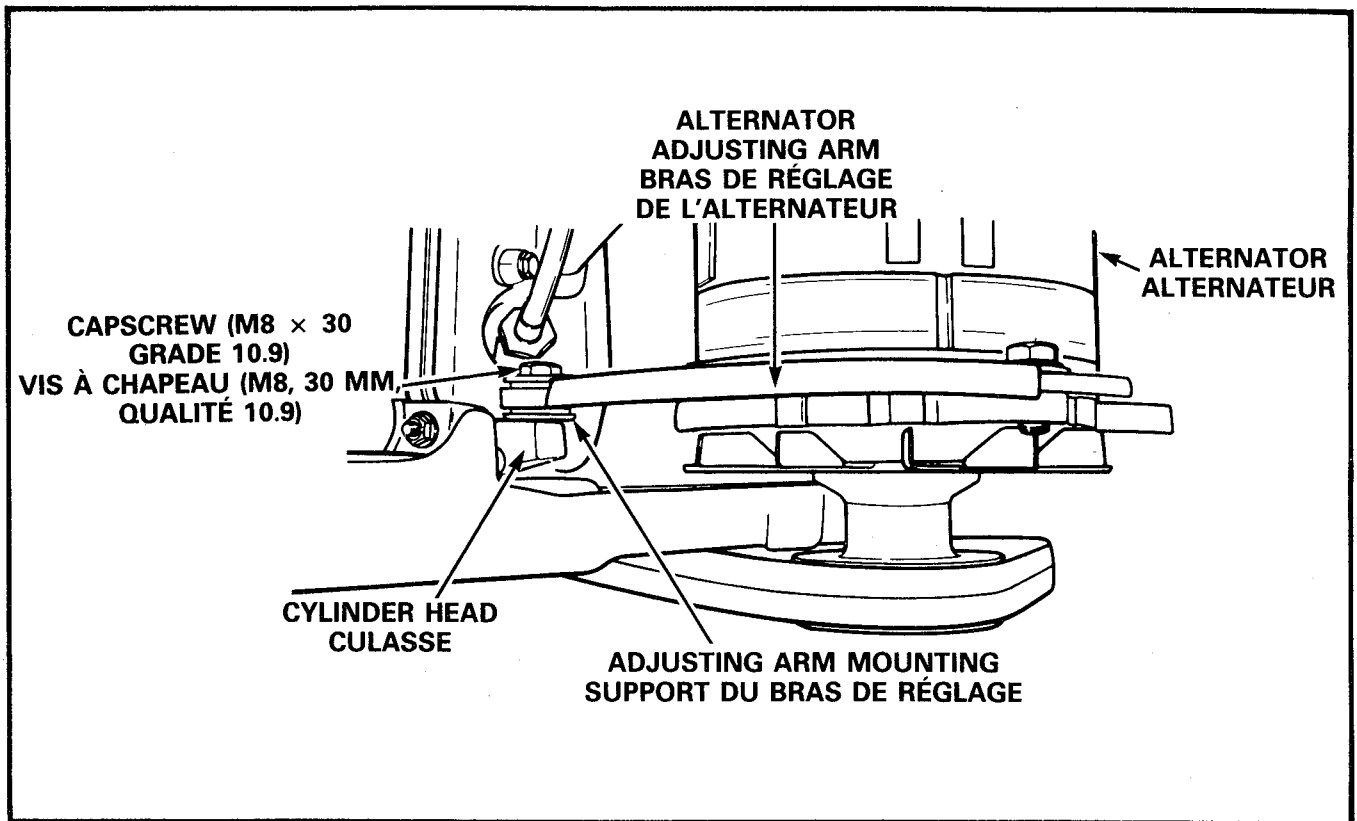


Figure 1 Removal/Installation of Alternator Adjusting Arm and Mounting
Figure 1 Dépose et installation du bras de réglage et du support de l'alternateur

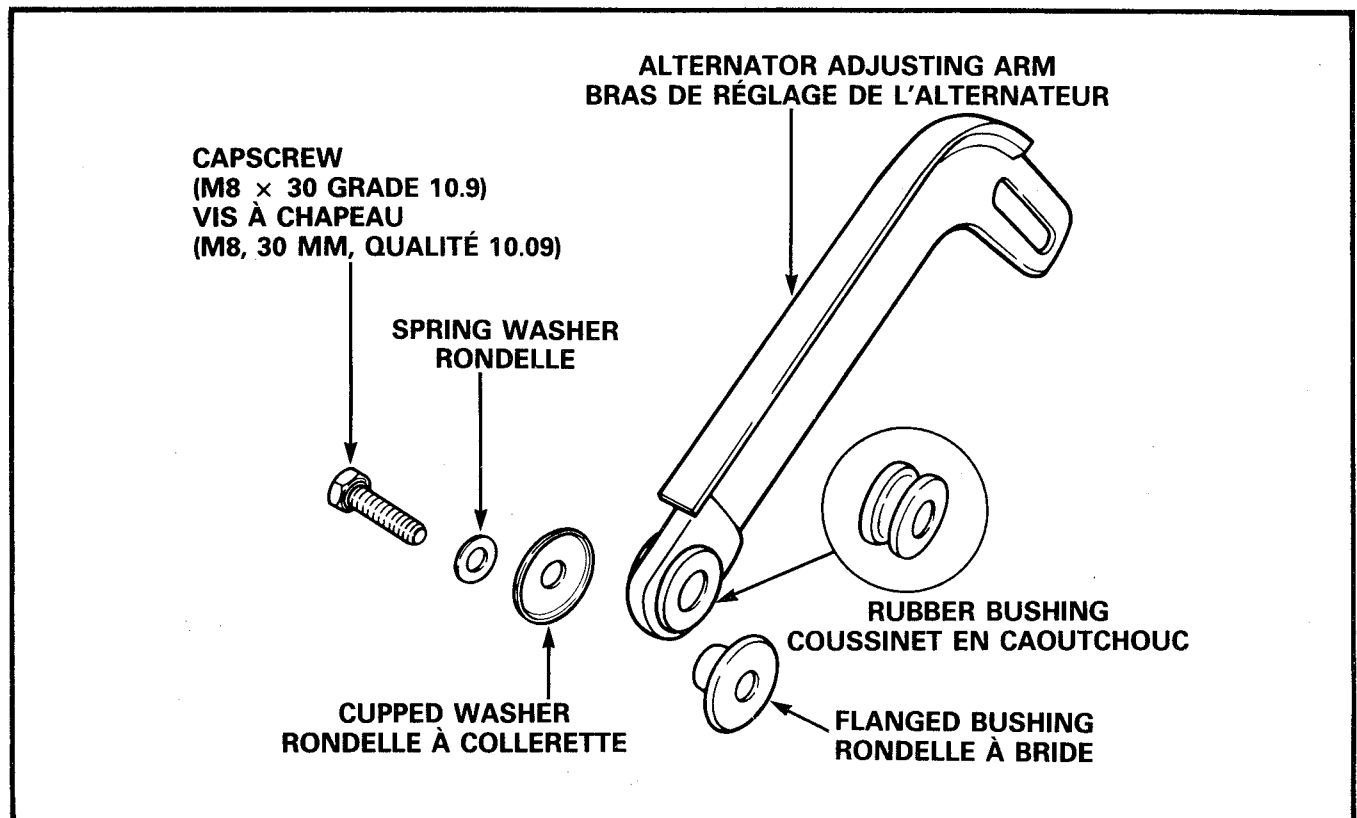


Figure 2 Alternator Adjusting Arm Exploded View
Figure 2 Vue éclatée du bras de réglage de l'alternateur

Electronic documents are subject to change, before re-using refer to the DTICS web site to verify the current version.

Les documents électroniques peuvent être modifiés. Avant de réutiliser, toujours vérifier le site DTICS pour vous assurer de la version.